

# 綜合資產負債表

於二零零三年十二月三十一日

	附註	二零零三年 千美元	二零零二年 千美元 (重列)
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	10	<b>82,933</b>	90,237
對聯營公司之投資	12	<b>598</b>	5,307
對共同控制公司之投資	13	<b>2,135</b>	1,999
投資證券	14	<b>2,328</b>	—
		<b>87,994</b>	97,543
<b>流動資產</b>			
存貨	15	<b>41,829</b>	37,457
貿易及其他應收賬款	16	<b>15,566</b>	13,273
應收聯營公司款項	12	—	32
應收所投資公司之款項	14	<b>199</b>	—
銀行結餘及現金		<b>16,113</b>	14,559
		<b>73,707</b>	65,321
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	17	<b>17,735</b>	22,461
應付聯營公司款項	12	<b>222</b>	64
稅項		<b>71</b>	166
無抵押銀行貸款—一年內到期	18	<b>18,584</b>	21,238
		<b>36,612</b>	43,929
<b>流動資產淨值</b>		<b>37,095</b>	21,392
		<b>125,089</b>	118,935
<b>資本及儲備</b>			
股本	19	<b>9,428</b>	9,307
儲備		<b>96,915</b>	93,905
		<b>106,343</b>	103,212
<b>少數股東權益</b>			
		<b>1</b>	1
<b>非流動負債</b>			
無抵押銀行貸款—一年後到期	18	<b>14,703</b>	11,939
遞延稅項負債	22	<b>4,042</b>	3,783
		<b>18,745</b>	15,722
		<b>125,089</b>	118,935

第 22 至 55 頁之財務報表已於二零零四年四月一日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：



董事



董事